

ELŐFIZETÉS ÁR
 Egész évre 6 frt.
 Félévre 3
 Negyedévre 1 frt 60 kr
 Bérmontetlen levelek
 csak ismert kezektől fo-
 gadtatnak el.
 Kéziratot nem adhatnak
 vissza.
 Egyes szám ára 20 kr.
 A nyiltérben minden gar-
 mondors díja 20 kr.

Z E M P L É N.

Társadalmi és irodalmi lap.
ZEMPLÉNVÁRMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE

HÍRDETÉSI DÍJ:
 hivatalos hirdetéseknel:
 Minden egyes szó után 1 kr.
 Azonfelül bélyeg 30 kr.
 Kiemelt díszbetűk s kör-
 zettel ellátott hirdeté-
 nyekért tármérték szerint
 minden 3 centiméter
 után 3 kr számíttatik.
 Állandó hirdetéseknel
 kedvezmény nyújtatik.
 Hirdetéseket a „Zemplén”
 nyomdába küldendők.

(Megjelenik minden vasárnap.)

HIVATALOS RÉSZ.

9648. sz.

*Zemplénvármegye alispánjától.***Körözünyek.***Valamennyi község előljáróságának.*

I.

Folyó 1888. évi június 5-én Körösi István gesztelyi lakos a nevezett községtől nem messze, az állami ut árkában egy, az öltözékről ítélve a pórosztályhoz tartozó, 10 hónaposnak látszó egészséges fekete szemű leánygyermeket talált. A gyermek ruházata a következő volt: egy J. betűvel ellátott kivarrott ing, veres kockás ruhaderék, szürke kockás szoknya, kékes-tarka téli fejkötő és egy ócska csikos kanavász dunna.

8618. szám.

II.

Cseh Mihály ungvári születésű, jelenleg Dámócson tartózkodó gépész Kassán 1879. évi február 3-án 375. szám. alatt kiállított képesítési okmányát elvesztvén, ezt községe területén köröztette.

9608. 9687. 10045. 9768. sz.

III.

Közhirrétél végett tudatom, hogy Sárosvármegye Scsavnyik községének szarvasmarha-állománya ragályos tüdővész miatt zár alá vétetett. — Szabolcsvármegye Paszab községében 1 db ló takonykór miatt kiirtatott. T. Dadán 1 db ló gyanus orrfájás miatt zár alá helyeztetett. Ny. Bátorban 1 db csikó, Ibrányban 9 db szarvasmarha lépfenében elhullott. T. Dadán 8 db kincstári s 1 db magán ló, T. Lökön 1 db ló takonykór miatt kiirtatott. Encsen 2 db ló gyanus orrfájás miatt zár alá helyeztetett.

10008. 9454. 10062. 9582. 10114. sz.

IV.

Közhirre tétel végett tudatom, hogy a bodrogközi járás bélyi határában egy 1 éves világos pej kanca és egy 1 éves sötét pej méncsikó bitangásban találtatott.

Schlesinger tokaji lakosnak egy 6 éves fekete, 160 cm. magas, nyakán F bélyegű herélt lova Karád községében elveszett.

Homonnai járás Rovna községében egy fehér szőrű, fekete foltokkal ellátott, 2 éves ökrötínó bitangásban találtatott.

A varannai járás A.-Hrabóc községében a szarvasmarha állományban előfordult lépfene miatt 21 napi vesztegár rendeltetett el.

Szabolcsvármegye Polgár községében 4 db, Szakoly községében pedig 1 db szarvasmarha és 41 db juh lépfenében elhullott.

Kelt S.-a.-Ujhelyt, 1888. július 5.

Matolay Etele, s. k; alispán.

998. hb.

*Zemplén vármegye alispánjától.***A vármegye közönségének!**

Tudomásvétel végett másolatban kiadatik.

S.-a.-Ujhelyt, 1888. jun. 18.

Matolay Etele alispán,

Másolat.

25077/VI. Földmivélséi-, ipar- és kereskedelemügyi m. kir. Minister. Valamennyi törvényhatóságnak és közigazgatási bizottságnak. Tapasztalván, hogy ugy szolván napról-napra sürűbben hirdettetnek és dicsértetnek *fillokszera irtásra állítólag alkalmas szerek*, a nevezett rovar által amugy is érzékenyen sujtott szőlőbirtokosok érdekében szükségesnek találok, hogy a közönség figyelemztetve legyen arra, hogy hasonló szerek vásárlásától és alkalmazásától óvakodjék. Ugyan azért felhivom a törvényhatóságot, hogy minél kiterjedtebb módon figyelemztesse a szőlőbirtokosokat azon körülményre, hogy ekkoráig, dacára annak, hogy ily szer feltalálására magas jutalmak tűzettek ki, nem sikerült a fillokszera ellen oly szert feltalálni, mely sikeres vagy általában ajánlható volna. Vannak ugyan vegyszerek, mint pl. a szénkének, melyeknek kellő mértékben való alkalmazása mellett a rovar elpusztul, de ez esetben a szőlőtöke is áldozatul esik, s így ezen szerek sem nevezhetők szoros értelemben fillokszera irtó szereknek, hanem mivel gyérebbe alkalmazandók, éppen, hogy a fillokszerával együtt a törzset is tönkre ne tegyék, »gyéritőszerek«-nek neveztetnek. A gyéritőszereknek okkal-móddal alkalmazása a kormány részéről is ajánlatik és eredménytel több helyütt alkalmaztatik is. Figyelemztesse továbbá a szőlőbirtokosokat arra, hogy a ministerium kebelében fenálló országos fillokszera kísérleti állomásnak egyik főfeladatává tétetett az, hogy a felmerülő állítólagos fillokszera-irtó szereket tanulmány, vizsgálat és kísérlet alá vegye, s azok értékéről a közönséget tájékoztassa. Ehez képest a nevezett állomás a különböző irtószerek eredménytelen voltáról nem csak évenként közzétett jelentéseiben, de a szaklapokban időközönként megjelent közleményekkel is igyekezett a szőlőbirtokosok tévutravezetését megakadályozni. Miután azonban az említett állítólagos irtószerek mind a

mellett folyvást hirdettetnek és vevőkre is találak, felhivom a törvényhatóságot, hogy a területén lévő szőlőbirtokosokat a fent előadottakra figyelemztesse s egyuttal hozzá tudomásukra azt is, hogy bárkinek, ha valamely szer (legyen az akár irtó, akár gyéritő szer) minősége vagy értéke iránt tájékoztást kíván, az országos fillokszera-kísérleti állomás (Budapest, földmivélséi ministerium épülete) az oda intézendő kérdésre díj nélkül felvilágosítással szolgál. Budapest, 1888. május hó 20-án, a minister helyett: Matlekovits sk.

9641.

*Zemplénvármegye alispánjától.***10 főszolgabíróknak.**

A kassai kereskedelmi- és iparkamarának a hálólok ellenőrzése végett hozzám beérkezett megkeresését másolatban a községek előljárári részéről való szigorú alkalmazkodás végett közhírre tétel céljából kiadom.

S.-a.-Ujhelyt, 1888. június 26.

Matolay Etele, alispán.

(Másolat). 2287. sz. Kereskedelmi- és iparkamara Kassán. Tekintetes alispáni hivatal! A jelenleg érvényben levő hálalási szabályok 8. §-a értelmében a hálaló kereskedés tekintet nélkül a kieszközölt engedélyre, csak akkor gyakorolható, ha a hálaló teljesíti azon kötelezettséget, hogy minden helységben, melybe belép, ha ott politikai vagy rendőri hatóság létezik, hálalási okmányát az illető hatóság által láttamoztatja. Oly városokban és községekben, hol politikai vagy rendőri hatóság nem létezik, ezen láttamozásnak a tanácsnál vagy községi előljáróságánál kell történnie. Ezen láttamozásról külön feljegyzési könyv vezetendő. Mig a hálalási szabályok említett §-a azon esetre nézve intézkedik, ha a hálaló egy helységbe oly szándékkal lép, hogy ott hálaljon, addig ezen szabályok 13. §-a azon esetet tartja szem előtt, ha a hálaló útjában egy helyiséget érint a nélkül, hogy ebben hálalni akarna, ily községben is köteles a hálaló a rendőri (politikai) illetőleg községi hatóságnál okmányának láttamozása végett jelentkezni. Kerületünk számos városából és községből vettünk oly értelmű jelentéseket, hogy a hálalási engedélyek láttamozása ott egyáltalában nem, vagy csak igen lazán gyakoroltatik és hogy nem éppen jelentékeny azon városok és községek száma, melyekben általában a hálalási szabályokban előirt feljegyzési könyv vezetettnek. Miután a hálalók szigorú ellenőrzése mind közgazdasági, mind közrendészeti szempontból fölötté fontos, hivatalos tisztelettel kérjük a

TÁRCA.**Enyém, tied.**

Irta: Szabó Kálmán.

— A Zemplén eredeti tárcája. —
(Folytatás és vége).

A katonák röhögtek és vicceltek a különös légyotton. Én szégyeltem magam, hogy majd a szék alá bujtam. Szerencsémre a telt kulacs más irányba terelé társalgásukat és én szabadon gondolkozhattam körülményeim felett. Terv után tervet szőttem, hogy miként szabaduljak meg ettől a félelmetes boa konstriktortól, mely egész élet-erőmet felemészttével fenyegeti.

Merengésemből a katonák lökdöstek föl. Orrom alá dugták a sziverősítővel telt csutorát. Én bánatomban kántor módjára jól meghuztam a szalmás üveget; ezt ismételttem még egypárszor, aminek az lett a következménye, hogy elaludtam. Mikorára Morfeusz kieresztett karjai közül, már vonatunk Bosnyákország határszélén zakatolt. Fél napi utazás után elértük Banyalukát, ahol lelágeroztunk.

Nem mondhatnám, hogy a város valami kellemes benyomást tett volna. Meglehet, hogy ebbe a hangulatba Rici esetleges megérkezésétől való rettegés is belejátszott, elég az hozzá, hogy nem találtam valami különösnek. Az alacsony házak

között csak itt-ott találkozik egy pár európai jellegű épület. Az utcák piszkosak, melyekben lomhán lépegetnek az emberek egyetlen facipőikben. Egyetlen fényűzési tárgya a városnak a tömördek mosé, melyeknek merész karcsuságu minaretjei festői jelleget kölcsönöznek a különben igénytelen fészeknek.

Néhány nap alatt megbarátkoztunk a várossal, mivel lakossága hozzánk szives volt. El-eljártunk a bosnyákok házához. Én különösen járatos voltam egy Kerilov nevű emberhez, aki miért, miért nem, szerfelett megkedvelett. Én az igaz nem a bosnyák kedvéért tettem a viziteket, hanem a hárem egyetlen hölgyének tüzes szeméiért, amely szemek távozásom alkalmával »sub rosa« mindig tüzeltek felém az ablakból. Boldogtalan lehetett szegény, mert egyizben, midőn észrevette, hogy magam vagyok az udvaron, egy papírdarabot dobott le, melyen német írással ezek a szavak állottak: szöktesse meg, veled megyek! De én tudva, hogy ilyen merénylet esetleg két fülembe kerülhet, nem a szivemre, hanem az ész rideg szavára hallgattam és beelégedtem továbbra is az apró kacintásokkal.

Vidám és boldog napokat éltem én aztán egy pár héttig, midőn egy szép este Rici képiben ismét utólréte szegény fejemet a lapos istennyila.

Éppen egy kandinban ittam. Ott keresett fel a vén szatyor. Hogy miként talált meg, nem tudom: elég az hozzá, hogy csak azon vettem magamat észre, hogy valaki átölel és vesztül

csokol. Dühös voltam, mint egy magából kikelt amerikai majom, de azért nem mutattam előtte. A régi kosztolás annyira lekötöztetett tett irányában, hogy szemébe nem mertem sohasem haragos arcot vágni. Most is adtam amennyire hangulatom megengedé, a szépet; legfellebb annyi észrevételt kockáztattam, hogy kár volt ide fáradnia és ily költséget tennie, mivel két-három hét mulva ugyis haza vezénylik ezredünket. De ő nem bánta meg a költséget, bár, mint monda, az utolsó krajcárig kiürítette zsebét a kéjtudás, mert a legértékesebb földi vagyon sincs oly drága, mint azok a percek, melyeket mellettem tölthet.

Én, bár látszólag nyugodt voltam, forrtam haragtól és bensőleg egy stiklin törtem a fejemet. Megállj, gondolám magamban, megleplek valamivel. Ha már annyira szereted a mézes napokat legalább szolgálj meg érte.

Bort parancsoltam és ittunk vagy három óra hosszat. Ugy tiz óra felé felállok s mondom Ricinek, hogy egy kissé haza szaladok, addig parancsoljon magának vacsorát, én mindjárt visszajövök. Azzal eltávoztam és nyomban lefeküdtem.

Ricit azután nem láttam két teljes napig. Ekkor eljött hozzám. Szemrehányásokat tett, hogy rászédtem és sirva vádolt, hogy már nem szeretem. Aztán folytonos rikácsolás közt elmesélte a korcsmai esetet. Elbeszélte, hogy a kontót nem tudván kifizetni, ennek fejében a korcsmáros zálogba visszatartotta addig, mig a tartozás ki nem egyenlítődik, s neki ezért az esetért két álló napig

tekintetes alispáni hivatal, sziveskedjék korrendeletileg a kormányzatára bizott megye összes községet szigoruan utasítani hogy a házalási szabályoknak az okmányok láttamozására és az ezekről vezetett feljegyzési könyvekre vonatkozó fentebb érintett intézkedéseit a legkomolyabban érvényesítsék. Kassa, 1888. június 19. Novelly Sándor sk., elnök. Deil Jenő sk., titkár.

S.-a.-Ujhely, 1888. július 22.

Hazaszeretet, hű ragaszkodás a királyhoz: antikvárü jellemvonása a magyarnak: és e két nemzeti eszmény a szent korona fogalmában egyesülve volt ezredéves multjában a nemzeti nagyság kútforrása, a vésszes napokban a haza és a trón védőszelleme.

A magyar király jótékonyágát dicsőíteni foliánsokra menne; nincs is rá szükség, hiszen a király minden kebelben jelen van a nélkül is a melyben magyar szív dobog; övé a vidám áldomások első üdvpohara, dicsőítve száll hozzá a dalnok ódája, drága életéért fohászodik a nép ünnepi zsolozmája stb.; mindamellett lehetnek, sőt vannak események, melyek a nemzeti kegyelet azon húrjait érintik, amiknek hangjait nincs mit titkolni, melyekben a közvélemény lelkes visszhangja sem a souverainitás eszméjét, sem az alkotmányos ildom szabályait nem sértik.

Néhány hónap előtt részesült vármegyénk azon kitünő szerencsében, hogy Ő felsége a király a csapat-gyakorlatok alkalmából vendége volt, leereszkedő nyájassága kitöröltetlen kedves emlékek maradnak hű alattvalói lelkében, az az érdeklődés pedig, melyet a legmagasabb vendég az idegen ajku nép között a magyar művelődés iránt tanusított, a magyar nemzet hála-könyvében kell, hogy arany betűkkel legyen megörökítve.

«Tanulnak-e magyarul?» . . . Oh mennyi szép remény zálogai e királyi szavak!

Most pedig királyi bőkezűséggel jutalmazza meg vármegyénk egyik városa magyar közművelődésnek szentelt jótékony inteztetét. *)

«Bocsássátok hozzám a kisdedeket» mondá az Üdvözítő. — Legyetek magyarok kisdedek, tanuljátok meg annak a hazának nyelvét, ahol születetek és a melynek emelőin táplálkoztatok, amely felemelkedett a nyugati művelődés színvonalára! — erre int titeket a királyi kegy.

A nagy világ láthatárán béke honol . . . A jövő sűrű fátyolán azonban senki át nem láthat. És ha elkövetkeznek a vészfellegek, melyeknek villámai a hazát és trónt fenyegetik, a koronás király és a nemzet szíve össze-

*) Lásd a „Különlék” rovatában.

Szerk.

kellott a poloskás ágyakat petroleommal öntöznie, könyeivel locsolnia.

Ez ugyan rám nézve nagy szatírszafkió volt, nevettem volna is rajta, de én nem estem ki szerepemből, rettentőn megilletődött arccal játsztam a sajnálkozót, tudtára adván egyszersmind, hogy én is be voltam dunklizva a tíz órai kimaradásért, azért nem jöhettem el érte. . . . Ez aztán kiengesztelte annyira, hogy összevissza csókolt.

Igen könnyen állt ez a szerelmi kopogtatás.

Látva, hogy le nem rázhatom egyelőre magamról a bugó galambot, azon törtem a fejem, hogy milyen életmódot teremtsék számára, mert egy nyomorult árva petákja sem volt. Nem vala másra kilátás, mint a markotányosságra. De ehez is pénz kell, mint a háboruhoz. Hogy megkezdhesse üzletét, megtakarított pénzemem oda adtam neki. A min annyira megindult, hogy nyakamba borult és sirt. Ez egyszer, dicséretére legyen mondvá, nem csókolt meg.

Üzlete jól is ment. Nappal járta a táborn, este pedig puccba vágván magát, el-ellátogattunk Kerilov házához. Ő, a házi gazda különös engedelméből, a három egyetlen hölgyéhez: Delinkéhez, aki közbe legyen mondva német nő volt és így Rici társalaghatott vele — én pedig a férfi lakosztályba.

Ez a látogatás szegte nyakát. Egy este ugyanis Magyarországra való indulásunk előtt közvetlenül két órával elmentünk mindakenten bucsuzni a bosnyák házhoz. Elutazásom idejét Delinke

dobban, visszatérnek a mult idők herosai, a nemzeti génus felemeli hatalmas védpajzsát, a küzdelem egy nemzet harca lesz, melynek csak sirján át törhetne az ellen a szent haza földén a magyar király trónusáig.

Ti pedig kisdedek, velünk együtt kérjétek a magyarok Istenét, hogy sokáig éltesse I. Ferenc József Ő felségét, a legal-kothmányosabb magyar királyt!!!



Vármegyei ügyek.

A „Jó szív” egyesület zemplénavármegyei helyi bizottsága árvizkárosultjaink javára a központból küldött 8000 ft kiosztása tárgyában Molnár István főispán elnökte. *Andrássy Tivadar* gróf, *Balogh Géza*, *Meczner Gyula*, *Viczmány Ödön*, *Zalay István* bizalmi férfiak és *Margitai József* biz. jegyző részvételével folyó hó 16-án tartott ülést, melyben elhatározottak, hogy ezen 8000 ft összegből csakis azon segélyre szorult vizkárosultak lesznek részesítendők, kiknek lakóhelyiségeik mentek tönkre vagy rongáltattak meg, a vetésekben okozott károk egyuttal azonban figyelembe nem vétettek. A segélyezés mérvének megállapítása végett a vizkárosokra vonatkozó hatósági felvételi adatok a bizalmi férfiaknak kiadattak, hogy azok fonálnál a segélyezésre nézve újabb felvételeket eszközöljenek, a segélyezés arányát a fenforgó körülmények és a helyi bizottságok meghallgatása után megfelelően állapítsák meg s a kiosztást ahhoz képest a legjobb belátásuk szerint foganatosítsák. Ezen célból a meglévő adatok figyelembe vételével a 8000 ftből: a *tokaji járás részére 3000 forint*, az *ujhelyi járás részére 2500 ft*, a *badroghközi járás részére 1500 ft*, *Terebes és Hardicsa községek részére 200 ft*, a *nagyimihályi járás részére 800 ft* szavaztatott meg. Ezen összegeket és pedig *Balogh Géza* a tokaji járásra, *Mailáth József* gf a badroghközi, *Meczner Gyula* az ujhelyi járásra, *Andrássy Tivadar* gf Hardicsa és Terebesre, *Viczmány Ödön* pedig a nagyimihályi járásra nézve még az ülés folyama alatt átvették s felkértek, hogy a segélyezés-szintén ezen ülésben megállapított helyi bizottságokkal hol haladék nélkül eszközöljék. *Sára* községe a segélyezésnél ez összes figyelmen kívül hagyatott, mert ezen község a vármegye által kitélepített szándékoltatik, majd azon címen leend segélyben részesítendő.

Fürdői levél.

Sóstó, (Szabolcs vm.) 1888. Nyárhó 17.

Sajátságos uton jutottam ide . . . Már akár hiszi t. olvasóm, akár nem: meg mondom, hogy a térképre nézve, sőt könyv nélkül is nagyot kacagjon rajta. S.-a.-Ujhelyből a Nyiregyháza melletti Sóstó fürdőbe, Mező-Laborcznak jöttem . . . No már ezzel tul tettem a régi közmondáson, hogy »Bécs felé Konstantinápolyba» . . .

Pedig hát ez bizony így történt. Kedves barátom, a mi főorvosunk családomból némely tagjára való tekintettel a gácsországi Pwornicza fürdőbe küldött. Oda igyekezvén, el is jutánk reggeltől még délelőtt M. Laborczra; de innen a Gácsországból uralkodó küteges hagymáz miatt tovább nem bocsájtottak s másnap vissza jövénk Ujhelybe és onnan néhány napi időzés után ide, Sóstóra.

Ha meg a régi, vasutat nem ösmerő költői korban, kocsin vagy szekeren, jó vagy rossz lova-

már jó eleve megtudta egy szelet papirosról, melyet titokban ablakán neki bedobtam. Amint Rici belépett hozzám, kérte őt Delinke, hogy mielőtt utnak indulna, cseréljenek egy kis időre ruhát, mivel szeretné még egyszer európai öltözetben látni magát. Rici ismerte a hölgy szeszélyességét és naivitását, de meg máskor is megtették azt a tréfát, hogy ruhát váltottak egymással, most is beleegyezett ebbe.

A toalet változtatás után Delinke valami ürügy alatt kijött. Én kint járkáltam, mivel Kerilov nem volt otthon Delinke amint meglátott, hozzám jött, csak annyit mondott: *szerelmem, most már tied vagyok*; azzal minden teketória nélkül karonfogott és az udvarról kilebentünk. Felültünk a már készen állt vonatra és elrepültünk a szép Magyarországra. Rici pedig a háremi ruhában Banyalukán tapadt.

Hogy mi történt ezután vele Kerilovnál: arról nincs tudomásom. S hogy ezen a cserén Kerilov boszankodott-e jobban, avagy Rici: azt sem tudom. Én és Delinke úgy találtuk, hogy a dolog nem adhat okot boszankodásra annyival is inkább, mivel a szép Delinke hozott magával aranyat és gyémántot bőven. Azonfelül meg is vagyunk egymással elégedve, egyszóval boldogan élünk, mint az angyalok az égben.

Ezen a történeten pedig ne tessék megütközni, mert ilyen volt a világ és ilyen lesz minden időben.

kon dőcögünk volna M. Laborcig, utközben jó barátainkat lepve meg vagy jobb-rosszabb korcsbarátainkat deleve, hálva, a közbeeső vidékeket kényelmesen szemlélgetve — akkor háromszor ilyen levelet lehetne uti élményeink, benyomásaink, tapasztalataink és tájleírásaikkal kitölteni. Így azonban az Ujhelytől M. Laborczik vasutról látható vidéket lapunknak úgy is majd minden t. olvasója ösmeri; az pedig senkit se érdekel, mennyit fizettünk vasuti jegyeinkért M. Laborczig, mennyit poggyászkért Iwoniczáig — hiába . . .

Otthon egy-két napot töltvén, fentemlített főorvos batátom tanácsára családommal ide, a Sóstóra jövénk.

A fentebbiekben tehát meglehetősen elfogadható magyarázatot adtam annak, hogy a Sóstóra Mező-Laborcznak jöttünk; de félek, hogy t. olvasóim még csak ezután botránkoznak meg földrajzi ösmereteimben, ha bevallom, hogy Ujhelyből ide Nyiregyháza mellé — *Csappan* jöttem! Hát bizon erre mehetségül csak azt hozhatom fel, hogy az ujhely—csapi, mint a csap—nyiregyházi vasut a magyar észak-keleti vasut-társulaté, a mely a maga érdekében a vonatok járását és csatlakozását akként intézi, hogy a közönség inkább többet áldoz pénzben utazására, csak hogy kényelmesebb utazzék; nehogy közben kocsin kellessék benmenni Kereszturól Tokajig, vagy bizonytalan ideig várakozni Szerencsen az államvasut Miskolcztól jövő vonatára.

Végre azonban itt vagyunk! . . .

A fürdő — * mint nekem * előre mondák — »primitív». A ki mulatni, fényt üzni megy fürdőbe: hát biz az ne ide jöjjön. Alföldi síkságon, egy tölgyes ligetben, a mely helyenkint akácültetvénynyel van kiegészítve, helyenkint pedig körös- és juharfákkal is tarkázva, minden szabadabb kilátás, regényes hegy-völgy váltakozás nélkül néhány, összesen vagy tíz épület — köztük egy emeletes — teszi ki az egész Sóstó-fürdőt . . . azaz bocsánat! a leglényegesebből, magáról a *sóstófürdőtől* majd megfejtkeztem. Ez, mint térképemből következtettem, egy valódi természetes, néhány holdnyi területet ellepő tó. P. Andor barátom is azt mondá, hogy itteni időzése alatt ezen tavon csónakázással üzte unalmát. És most e tónak vize ásott árkokon, csatornákon lecsapolva, medencéje kiszikkasztva, csak észak-nyugoti szegletében van egy hosszas négyszög alakban kiásott medence, a mely azonban még jóval nagyobb szerű fürdőt is bőven elláthatna vízzel. Mindenki azt állítja, hogy a mióta e változás végbement, a viz nem hogy vesztett volna hatóságából, de még sokat nyert. Meglehet, mert a vizen a szikso-vegyülék annyira meglátszik, hogy az legnyugodtabb állapotában az említett ásott medence azon részeiben is, hol semmi se zavarja, oly kékes-szürke, mintha hamuval volna erősen vegyítve. Ezen ásott medencének észak-nyugoti szegletéhez van egy ló által mozgásba hozott vízemelő gép illesztve, a mely a fürdőházat a kellő vízzel folyton ellátja. A fürdő látványa, vagyis tájképe azonban szépségéből a tó lecsapoltatása által kimondhatatlanul sokat vesztett, mert szikós, kemény, fehér, kopár partjai egy elpusztult élő lény csontvázát juttatja eszünkbe.

A viznek, mint többnyire éppen az ilyen »primitív» fürdők vizének hatásáról *csudákat* beszélnek. Mit lehet ezek közül elhinni, azt megbírálni szakértőkre, orvosokra bízom. Az enyéimen — majd meglátjuk.

Szállásunk az egyetlen emeletes épületben van, ahol az emeleten voltak szobáink elkészítve; igen vidám, világos szobák. Egyik betegünk miatt azonban kénytelenek voltunk ezeket földszinti, kevésbbé világos, de különben kifogástalan, jó szobákkal felcserélni.

A vendéglős, Köhler András ur, konyhájáról csak jót mondhatok. Tisztaság látszik benne uralkodni, ételei jó izüek.

Fürdő szobák egy hosszu épületben nagy számmal vannak: első és másod osztályiak. Emezekben fakádk, amazokban ismét márvány és vaspléhkádk.

Kereskedés ily kisebbszerű fürdőben nincsen. Mindent a jó félóránnyira levő Nyiregyházaról kell szerezni. Posta sincs helyben, de ezt eléggé pótolja a nevezett vendéglős, aki minden reggel bejárva Nyiregyháza, a postát közvetíti. Azonban ujság-lapok a közönség rendelkezésére nincsenek s ezért igen kérjük a »Zemlén»-t nekünk ide küldetni.

Midőn Iwonicz helyett ide fordítottuk a rudat, »mily ellentét, gondolám magamban, amott idegen országban, idegen társadalomban, hogy kellett volna törnöm a lengyel nyelvet, küzködnöm a tolmácsolással, emitt csupa tiszta magyarok közt» . . . Hát ez igaz is, a mi a művelt társadalmat, az értelmiséget illeti. De bezzeg, ha kijönnek vasárnap a nyiregyházi polgárok, szép, erőteljes, rokonszenves alakok, egészen magyarosan öltözve és — egymásközt bizony tóul beszélnek . . .

Időjárásunk eddig igen kedvező, ma reggel ugyan esőre ébredtünk s a levegő is egy kissé meghűlt, de már ismét jóra látszik fordulni.

Folytatás a mellékletben.

Sirkövekre feliratok vésése és aranyozása

SIR-EMLEK-KÖVEK NAGY RAKTÁRA.

BURGER ADOLFNÁL
S.-A.-UJHELYT

Főutcán, a „Vörös ökör” vendéglő épületében.

MINDEN IDŐBEN

nagy választékban tartok s kívánatra feldílitok

**POROSZ SZÜRKE MÁRVÁNY,
VÖRÖS MÁRVÁNY**
és homokkő sarkövet.

Tisztelettel
BURGER ADOLF
vállalkozó.

Sürgőnyczim:
Burger Adolf S.-a.-Ujhely.

Kívánatra képes árjegyzék megtekintésül bérmentve küldetik.

Sirkövek újabb tervezése

Jutányos áron készítenek.

„MARGIT”

GYÓGYFORRÁS,

„MAGYAR SELTERS”

Vegyelmezve a budapesti m. kir. egyetemen. Szerencsés vegyi összetétele, kevés árad, de gazdag, félig kötött szénsvártartalma kiváló hatásának bizonyult különösen **tüdőbántalmaknál** ahol a szabadszénsvárcsekélyebb jelenléte megóvja a beteget a káros, sőt veszedelmes izgatástól, ellenben a félig kötött szénsvárgazdagsága a gyógyhatásu alkatrészeknek a beteg testreze be való gyors és biztos felvételét eszközli. Ezen tulajdonságának köszönheti a Margit-forrás azon kiváló előnyét is, hogy a helyi szabadszénsvártartalomban erő ebből a szénvázvizek, mint a **seltersi-gleichenbergi, tüdőbajokban, különösen tüdővérzéseknél** már nem alkalmazhatók, a Margit-forrás itt is a legjobb hatás mellett folyton használhatók.

A **tüdőbetegek** klimatikus gyógyintézetében, különösen a leglátogatottabb **Görbersdoriban**, a Margit-víz otthonossá vál. — Orvosi tekintélyünk Budapestén: **Dr. Korányi, Dr. Gebhardt, Dr. Navrátil, Dr. Poór, Dr. Kéty, Dr. Barbás**; Bécsben: **Dr. Bamberger, Dr. Duschek** stb. a legjobb eredménnyel alkalmazzák a **légző-, emésztő- és húgyszervek** általános hurutos bántalmainál.

Mint ivóvíz

præservatív-gyógyszernek bizonyult legközelebb **Triest-Fiumóban** **KOLERA** megbetegedés ellen a

„MARGIT” borral használva a legegészségesebb ital!

Kizárólagos
főraktár **ÉDESKUTY L.** m. kir. és szerb. k. u. v. ásványvíz szállítóháza, Budapest.

Ugyiszintén kapható minden gyógyszerárban, fűszerkereskedésben és vendéglőkben.

187/1888. sz.

Árverés.

Alulírt kir. közjegyző által Haas Fülöp s.-a.-ujhelyi lakos megkeresése folytán a Haas Fülöp által Krieg József sztaniszlói lakosnak eladott, de a vevő által ki nem fizetett 16 hordó boroknak nyilvános árverésen való eladásuk végett **határidőül 1888. évi július 25-ik napján reggeli 10 órája** Zemplén megyebeli S.-a.-Ujhely városában Haas Fülöpnek az ugynevezett Ungváron lévő pinczéjébe tüzetik ki.

Kelt S.-a.-Ujhelyben, 1888. évi június hó 29.

Vályi István,
kir. közjegyző.

184/88. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bir. végrehajtó közhírré teszi, hogy Dr. Fried Lajos tokaji lakosnak Baptsák Jánosné szül. Speck Zsófia tarczali lakos elleni 346 frt s jár. iránti ügyében az árverés a tokaji kir. jbiróságnak 1347/88. p. sz. végzése alapján elrendeltetvén, annak végrehajtást szenvedő alperes lakásán leendő megtartására 1888. évi július hó 27-ik napjának d. e. 9 órája tüzetett ki határidőül, midőn az alperestől a tokaji kir. jbiróságnak 2624/83. p. sz. végzése folytán bíróság lefoglalt 2000 ft becsértékű Tarczal városában lévő gyógytári jog fele részé, mely Tarczalon a „Nádor”-hoz címzett gyógytárban gyakoroltatik, becsáron alól is, készpénzfizetés mellett eladatni fog.

Kelt Tokajban, 1888. július 6.

Fekete Zsigmond,
bir. végrehajtó.

415/417. 88. vh. szhoz.

Árverési hirdetmény.

A Hankisz Károlyné elleni árverést folyó hó 20-án nem végezhetvén be, annak folytatására f. évi július 25-ének reggeli 8 órája tüzetett S.-Patakra, hova s mikorra a venni szándékozók azzal hivatnak meg, hogy a 990 ft 57 kr. becsértékű Wertheim szekrény, bolti felszerelés, vasedények, fűszerárak s butorokból álló ingóságok azonnali készpénzfizetés mellett becsáron alól is el fognak adatni.

S.-a.-Ujhely, 1888. július 21.

Petrovits Lajos,
kir. bir. végrehajtó.

COGNAC

CZUBA-DUROZIER & CO

FRANCZIA COGNACGYÁR

PROMONTOR

A vegytani müintézet
(Laboratorium) által megvizsgáltván, francia cognakkal egyenértékűnek és orvosi célokul ajánlatosnak találtatott.

Egyedüli főraktár:

DEUTSCH JÓZSEF FIA

kereskedése,
S.-A.-UJHELYBEN.

6-10

A KASSAI-LAJOS-FORRÁS

szénsavdus-kénes ásványvize kitünő üdítő és egészségfentartó italul szolgál. Szétküldési főtelep Kassán: ifj. **Novelly Sándor** urnál. Kizárólagos raktár S.-a. Ujhelyben: **Szentgyörgyi Vilmos** urnál.

A fürdő gondnokság.

1-20

Tk. 2488 sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Szombati Erzsébet végrehajtást szenvedő elleni 116 ft 20 kr. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék, (a s.-a.-ujhelyi kir. járásbiróság) területén lévő Ladmócz községe határában fekvő a ladmóci 245/a. sz. tjkvben A I. (1596-1597.) hrsz. a. foglalt ingatlanokból Szombati Erzsébetet illető 1/2 jutalékra 112 friban az ugyanottani 283. sz. tjkvben A + 1419. hrsz. a. rétből öt illető 1/2 részre 124 friban, végre a ladmóci 304. sz. tjkvben A 1906., 1976., 2037., 2061. hrsz. a. foglalt ingatlanokból nevezett végrehajtást szenvedettet illető 1/4 rész jutalékra 88 friban ezennel megállapított kikialtási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1888-ik évi augusztus hó 6-ik napján délelőtti 9 órakor Ladmóczon a község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikialtási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 12 ft 40 krt, 11 ft 20 krt és 8 ft 80 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. tc. 42-ik §-ban jelz. árfolyammal számított és az 1881. évi novemb. hó 1. 3333. sz. a. kelt igazságügyminisztr. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint tkvi hatóságnál, 1888. évi ápril hó 17-án.

Kolos,
kir. tvszki biró.

186/88. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírt kir. végrehajtó közhírré teszi, hogy Schall Salomon és végrehajtató társainak Schreiber Johanna elleni több rendbeli összegek iránti ügyében az árverés a tokaji kir. jbiróságnak 11/88. p. sz. végzése alapján elrendeltetvén, annak végrehajtást szenvedő lakásán tokajban leendő megtartására 1888. évi július hó 25-ik napjának d. u. 3 órája tüzetett ki határidőül, midőn az alperestől bírósá lefoglalt 460 ft 32 kr. üzletbeli activ követelések értéken alól is készpénzfizetés mellett eladatni fognak.

Kelt Tokajban, 1888. jul. 6.

Fekete Zsigmond,
bir. végrehajtó.

Tk. 2016. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Oesztereicher Lázár kir.-helmezi lakos végrehajtónak Korchma Károly agárdi lakos végrehajtást szenvedő elleni 2500 friból hátrálékos 1446 frib tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a k.-helmezi kir. jbiróság) területén lévő Agárd községe határában fekvő, az agárdi 333. sz. tjkvben A. I. 1-6. sorsz. alatt Korchma Károly nevére jegyzett erdő rész birtokra 2183 friban, és az agárdi 334. sz. tjkvben A. I. 1-3. sorsz. alatt foglalt Tórézsek, szántóföldből Korchma Károlyt illető 1/3-ad részre az árverést 452 friban ezennel megállapított kiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1888. évi augusztus hó 6-ik napján d. e. 10 órakor Agárdon a község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikialtási áron alól is el fognak adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 218 ft 30 krt és 45 ft 20 krt készpénzben vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminisztr. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnál, 1888. márczius hó 26-án.

Kolos,
kir. tvszki biró.

TK. 2569. sz. bead. 1888. ápril 18.

Árverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Ondercsák András végrehajtást szenvedő elleni 144 ft 65 kr. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék a kir.-helmezi kir. járásbiróság területén lévő s Dobra községe s határában fekvő a dobrai 36. sz. tjkvben 46. hrsz. a. Ondercsák András (kinek neje Perhás Mária) nevére jegyzett belhely és kertre s 31/a. ö. i. számú házra 202 friban, továbbá a dobrai 65. sz. tjkvben A. I. 1-6. sorsz. alatt foglalt 3/8-ad kültelekből s ahoz tartozó közös legelőből Ondercsák Andrásról 1/2-öd részre 620 friban megállapított kikialtási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1888. évi augusztus hó 6-ik napján d. e. 10 órakor Dobrán a község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikialtási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 20 friban 20 krt, 62 friban készpénzben, vagy az 1881. évi LX. tc. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnál, 1888. évi ápril hó 21. napján.

Kolos,
kir. tvszki biró.

„Zacherlín“
csakis
üvegcsékben léteznek.
Azért ⁸⁻¹²
elővigyázat a vásárlásnál!




mert minden más ilyenmő szer kétségkívül tévutra vezetett és hamisított.

Valódi minőségben kapható:

S.-a.-Ujhelyben: Szentgyörgyi Vilmos, Zlinszky József, Kincsessy Péter és Reichard testvérekénél.	Nagy-Mihályban: Marmorstein Simon, Glück Mór és Czbur Bertalannál.
Sárospatakon: Pavletits Györgynél.	Szerencsén: Rochlitz Rezsónél.
Homonnán: Pápay Pálnál.	Tokajon: Reiner D. gyógytárában.
	Varannón: Cséri Hermannál.

Fő-raktár:
J. ZACHERL, Wien, I. Goldschmiedgasse 2.

A sárospataki főiskolában fenálló tápintézet részére szükséges élelmi és más szerek (kenyér, hus, dara, rizs, petroleum stb.) bevásárlása a jövő 1888-ik isk. évre is árlejtés útján fog történni, mely aug. 12-én d. u. 3 órakor az intézet pénztári helyiségében fog megtartatni. Addig is zárt ajánlatokat elfogad s megkeresésre bővebb felvilágosítást ad Sárospatakon

a főisk. gazd. választmányja elnöke.



Szabadalmazott szeges gözcseplőgépek
GROSSMANN és RAUSCHENBACH-tól
B u d a p e s t e n.

Tudósítást
gyártmányaink könnyű hajtása,
csekély fűtőanyag fogyasztása,
igen nagy munkaképessége,
a szemek kitűnő tisztítása és osztályozás, valamint erős szerkezete
tekintetében **összes**
eddig számos vevőink nyujtanak, kiknek névjegyzéke a t. gazda urak
rendelkezésére áll.

GROSSMANN és RAUSCHENBACH
első magyar gazdasági gépgyára, 14
Budapest, külső váci-ut 7. szám.

FAIRBANKS-MÉRLEGEK

az egész világon a legtökéletesebbnek elismert mérleg-szerkezetek.

A szabadalmazott Fairbanks-mérlegek százados rendszerűek, rendkívül érzékenyek és tolosúlylyal vannak ellátva.

Tartósság, pontosság és könnyű kezelésük-nél fogva az összes világgkiállításokon az első díjat nyert legkitűnőbb mérlegek.

A jutányos árakban — melyek súlyokkal számított tizedes mérlegek áruinál nem magasabbak — a hitelesítés, csomagolás és vasutra való feladás költségei befoglaltatnak. Gazdasági szeker- és zsák-mérlegeink, valamint marhamérlegeink a legkedveltebb mérleg-szerkezetek.

Gyártásunk állami felügyelet alatt áll

Czim: Oszt.-magyar Fairbanks-társaság mérleg- és gépgyára John Block vezérigazgató 15-24

BUDAPEST, Andrassy-ut 23.

Árjegyzékkel és felvilágosítással szolgál a központi iroda. Gyár: Ujpest — K.-Meyyer.



Van szerencsénk a t. községi, körjegyzők és bírák b. tudomására hozni, hogy a vármegye által tervezett és tulajdonunkba bocsájtott községi nyomtatványokon kívül raktárt tartunk a népfölkelésre kötelezettek nyilvántartásához szükséges összes nyomtatványokból is, u. m. A) és B) aloszt. népfölk. lajstrom; Értesítő; 19 éves ifjak összeírás névjegyzéke. A községi bírának szükséges idézvény és kézbesítő ivatek stb.

Kiváló tisztelettel
a „Zemplén“ nyomdája.

Van szerencsém a nagyérdemű közönséget értesíteni, hogy folyó évi szeptember hó 1-én a belföldi szeszadó- és behozatali vám-tariffa minden szesz italra a mely külföldről jön — u. m. jamaicai rum, francia cognac és liqueurök — jóval emelkedni fog, minek következtében nevezett italok tetemesen megrágulnak.

Értesitem tehát a n. é. közönséget, hogy e czikkekbeni szükségleteiket hosszabb időre a jelenlegi olcsó árak mellett még nálam fedezhetik.

Nagy raktárt tartok kiváló finom különlegességekben, u. m.

Kiváló finom jamaicai rum.

Valódi francia Cognac.

Gr. Keglevich István promontori Cognac.

Czuba Durozier és Társa promont. Cognac.

Kitűnő szirmiai ó szilvórium.

Nagy raktárt tartok még a m. kir. országos közp. mintapince

palaozkboraiból.

Kiváló tisztelettel

DEUTSCH JÓZSEF FIA.



Christoph Ferenc

padló-fénymáza ³⁻¹⁰
szagtalan, gyorsan szárad és kitartós.

Gyakorlati tulajdonságainál és használatának egyszerűségénél fogva különösen alkalmas a padló önfényesítésére. Szobák két óra után ismét használhatók. Készletben van mindenféle színben, (mely fed mint az olajfesték) és szín nélkül (csakis fényt kölcsönöz a padlóknak.) 10 □ mtr. = 1 kilo 1 frt 50 kr. — 4 1/2 kilo 6 frt 75 kr. Porto 30 kr.

Színes minták és használati utasítások a raktárakban kaphatók

Christoph Ferencz Berlin és Prág.

Feltalálója és egyedüli gyárosa a valódi padló fénymázak.
Raktár S. a.-Ujhelyben Malártsik György fűszerkereskedésében.

TK. 2638. sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajthatóknak Czinyéri András és neje Izsépy Amália végrehajtást szenvedő elleni 274 frt 33 kr. tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék, (a s.-a.-ujhelyi kir. bíróság területén) lévő, Legénye községében fekvő a legényei 66. sztkjében 234-236. hrsz. a. foglalt belhely és kertből a 106. ö. i. számú házból Czinyéri Andrást illető fele részre az árverést 622 frt 50 krban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1888. évi augusztus hó 6-ik napján d. e. 10 órakor Legényén a község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% -át, vagyis 62 ft 25 krt készpénzben vagy az 1881. évi LX. törvényezikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerűel ismervényt átszolgáltatni.

Kelt S.-a.-Ujhelyben, a kir. törvényszék, mint tkvi hatóságánál, 1888. év ápril hó 25-én.

Kolos,
kir. trvszéki bíró.

A mi a fürdői statisztikát illeti, a pénztárnál kifüggesztett névsor elejétől fogva 92 vendéget mutat; a kiknek azonban tulnyomó nagyobb részük már eltávozott. Nem és kor tekintetében annyira feltűnően sok itt a gyermek, hogy valóban gyermek-fürdőnek mondhatnók.

Nehogy levelem elkéssék, ha még lesz mit megírom jövő levelemben,*) vagy majd elmondom szóval. Addig is add át barátainknak szíves üdvözlőmetet.

M. Etele.

Levél a vidékről.

Tavarna, 1888. július 19.

Tek. Szerkesztő ur!

Varannó és vidéke f. hó 15-én öröndetes eseménynek lett részesevé. Akkor nyitattott meg ugyanis és adatott át a közforgalomnak a Vehécznél kezdődő bánszka-rankherleini utvonalon, mely Varannó vidékét a kies ranki fürdővel s azon át Felső-Magyarország metropolisával, Kassával a legrövidebb uton köti össze.

A rég óhajta várt és sok akadályon keresztül, sok küzdelemmel elért esemény öröme Füzesséry György főszolgabíró ur szép és kedélyes ünnepélyt rendezett.

Meghíván ugyanis a vidék intelligenciáját, az Varannó kora reggel összegyülekezett s a hivatalból megjelent Szunyoghy Dezső, kerületi főmérnök; Hönsch Dezső, kir. építészeti hivatalfőnök s Hvozdovics működő mérnökkel az élén megindult a friss kavicsolás miatt most még nehezen járható, de szép és regényes panorámákban gazdag utvonalon megszemlélésére.

A hivatalos személyeken kívül ott voltak: Benczur Emil, Zékány József, Antalóczy Antal urak egész családjukkal; Füzesséry Irén, Czibur Gizella, Hunyor Emma, Klaucek Ida kisasszonyok; Pereszlényi István, Gaal Sándor, mint ez alkalomra megválasztott élelmezési biztos; Kosuth, szolgabíró; Herczogh, földbirtokos s jószág kezelője s számosan a vidék intelligenciája közül, úgy hogy husz fogatból álló imponáns menetben negyvenet meghaladó személyből álló társaság vett részt az örömnepélyen.

Nagy sajnálatunkra megjelenéseket megígért megyei alispán, főjegyző és főszámvevő urak, közbejött akadályok miatt nem jelenhettek meg, hogy ez ünnepély fényét jelentőseggel emeljék s különösen, hogy az ut teljességéhez még megkívántató szüksegeletről személyesen meggyőződve, azok elérésében a járást hathatós befolyásukkal támogassák, nevezetesen annak, az abauji utszakaszokhoz hasonlólag, állam költségei gyökeres elsődleges kikavicsolását kieszközöljék.

Megtörténvén a hivatalos személyek részéről az átadás és átvétel, ezen művelet közben felértünk az ut legmagasabb, erdő koszoruzta pontjára, Zemplén és Abauj határa közelében, hol már várt reánk az élelmezési biztos ur által kirendelt társzékér, egy kedélyes villásreggelihez megkívántató minden kellékekkel. A tüznél forrt a víz az étvágygerjesztő kolbászkák befogadására, a kiszolgáló fehér nép reszelte azok elmaradhatlan kellékét, az orrbosszantó tormát. Szalámi rudak, szafaládé gömböcök és sajt kerekük puha czipók társaságában kacérkodtak a jó étvágyat kapott közönséggel, kinek pedig étvágya még nem lett volna eléggé felcsigázva, azt Pereszlényi István ur cognacos üveggel kezében, a vendéglős pedig habzó árpáléval igyekezett magasabb fokra emelni.

Lecsillapulván nagyjából az éhség, Füzesséry főszolgabíró ur poharat emelt s miután az ut történelmét s mily nehéz küzdelmekkel létrejöttét rövid szavakkal ecsetelve, felemlítve, hogy volt idő, midőn még a megye vezéregyéniségeinél is mily nagy ellenzésre talált ezen a vidékre nézve élet-szükseget képző ut, éltette a megye jelenlegi vezérferfiát, a jelen volt államépítészeti közegeket, mint kiknek jó akarata, fáradozása segíté végbe-fejezéséhez ezen művet.

Majd Pereszlényi István ragadván poharat, lendületes szép beszédben megemlékezett boldog emlékü Rettegny István volt megyei utbiztosról, a jelenlegi ez ut létrehozásában szintén sokat fáradozó utbiztos atyjáról, ki lelke egész hevével csüggött ez utvonalon, midőn az apáthia korszakában tőle a munkaerő megtagadtatott, más utvonalaakra resolvált erőből igyekezett munkaerőt megtakarítani, hogy propria diligentia kedvenc utvonalat ha csak egy kilométerrel is tovább vigye. Éltette továbbá Zékány József volt szolgabíró, ki hivataloskodása alatt hathatósan támogatta az említett fáradozásában, éltette végül a jelenlegi főszolgabíró, ki elődjeinél nem kevésbé járult a sikerhez s kinek a sors megengedte, hogy elődjei által megkezdett művet befejezéséhez juttassa.

Igy jóllakva testi és szellemi táplálékkal, újra elfoglaltuk fogatainkat, hogy a sokkal művét sziesebb kivitelű s már tökéletesen befejezet, abauji utszakaszon Rank felé folytassuk utunkat, hol számunkra a szolgabíró ur gondoskodásából társaság volt rendezve.

*) Örömmel várjuk.

Szerk.

Végig kigyózva az abauji utszakaszon s látva annak gyönyörű technikai kivitelét s teljes befejezettségét, örömmünk közé egy csep ürm is vegyült, meggondolva azt, hogy míg Zemplén, melynek annyi jeles és befolyásos férfa áll közel a kormányhoz, alig tudott a maga, az abaujinál tiszerte hosszabb utszakaszára a kormánytól 900 ftnyi alamizsnát kikunyorálni, addig Abauj vezérferfiái 40 ezer ftnyi államsegélyt tudtak rövid utszakaszukra kieszközölni.

E feletti elkeseredésünket azonban, valamint az ut fáradságait feledteté velünk a kedélyes társas ebéd s különösen az ennél közreműködött jó cigány zene.

Estve a fürdő nagytermében rendezett táncmulatság rekeszté be ezen szép ünnepélyt, melyről azonban, hivatalos teendőm által Rankról idő előtt elszóllítva, nem referálhatok.

Urezyk Béla.

Hírek a nagyvilágból.

A császártalálkozás, melyhez annyi találós mesét fűznek most a politikai nagy lapok, II. Vilmos és III. Sándor cár között még jó formán teljese-désbe sem ment, már is híre jön a *hármasszáz-találkozásnak*. Mint a politikai nagy lapok tudni vélik, *Ferdinand*, bolgár fejedelem, ma-holnap kénytelen lesz trónján a muszka-cár jelöltjének, valamelyik dán hercegnek, helyt engedni.

Koronás fők való pöre. *Milán* szerb király s neje, *Natalia* már megindították a való pört. Mindketten engesztelhetetlen gyűlötséget emlegetnek. *Natalia*, aki fiát, *Sándor* trónörökösöt már visszabocsájtotta atyjához *Belgrádba*, hir szerint *Péterváron* fog lakni a muszka-cár palotájában.

Floquet francia belügyminiszter és *Boulangier* tábornok párbajt vívtak. Utóbb nevezett a nyakán igen súlyos sebet kapott. Ha kigyógyul — csodák csodája lesz.

Hírek az országból.

Stefánia, trónörökös *Szent-Antal* nevezetű községben (Hont vármegye) meglátogatta *Koburg Fülöp* herceget s családját. A trónörökösöt lelkes ovációkban részesítették.

Mátyás király szülő-házát *Kolozsvárott*, Ófelsége a király nógatása következtében emléktáblával jelölik meg az erdélyi magyarok. A leleplezési ünnep ez év szeptember hó elején lesz, melyre *Kolozsvár* törvényhatósága vármegyénk törvényhatóságát is meghívta.

(*Szolyva-Hársfalva*) fürdőt július hó 1-étől 14-éig 426, — a *Borszéki* (csikmegyei) gyógyfürdőt pedig június 6-tól július 10-éig 294 vendég látogatta.

Különfélék.

(*Királyi kegyadomány.*) Ő Felsége a király a nagy-mihályi kisdudóda felségítésére magánpénztárából 600 ftot adományozott.

(*A »Jó sziv«*) központi bizottságának igazgató-választmánya vármegyénk árvizkárosultjai javára újabb 7000 ftot szavazott meg.

(*Jótekonyság adója*) Árvizkárosultjaink javára újabb küldöttek: *Csubák József*, a Czigádon rendezett tavaszi táncmulatság jövedelméből 4 ftot; a varannai járás főszolgabírája *Orosz Tamás* v.-csémernyei körjegyző által gyűjtött 7 ft 30 krt. *Krajnyák Sándor* n.-dobrai körjegyző által gyűjtött 17 ftot. *Matolay Béla* szerencsi főszolgabíró 245 ft 25 krt. Összesen: 273 ft 55 kr.

(*Áthelyezés.*) *Keoskés Dezső*, pénzügyi titkár és az ujhelyi illetékeszabási hivatal főnöke *Kassára* s helyébe *Wünsch Albin* pénzügyi titkár *Rózsahegy*ről áthelyeztetett

(*Eljegyzés.*) *Kozma Gedeon* szőlőskei ref. lelkész, f. hó 5-én jegyezte el *Kázmérban* *Tóth Erzsikét*, özv. *Tóth Ferencné* kedves leányát.

(*Halálozás.*) *Zinner Salamon*, a nagy kiterjedésű *Zinner-család* nesztora, f. hó 15-én, 78 éves korában meghalt. Ujhely város e legrégebb, reális kereskedőinek egyikét, gyászoló hozzátartozói s nagyszámú közönség részvétele mellett az izz. vallás szertartásai szerint másnap helyezték örök nyugalomra.

(*A magyar nyelvet*) s népnevelést Zemplén-vmegyében terjesztő egyesület választmánya S.-a. Ujhelyben f. é. július hó 17-én ülést tartott és nemes céljához képest most is több oly ügyet tárgyal, melyek a közönség érdeklődését, de az egyesület iránti hálát méltán megérdemlik. Derék dolog, hogy ez egyesület folyton több-több tekintélyes taggal gyarapodik. Dacára az egyesület fiatal voltának s alaptökeje csekélységének, mégis nemes intenciójához képest most is több községben felállított kisdudóvadász gyámolítását eredményezi s mintegy 54 községben leendő felállításának előremozdítását határozza el. Ezen intézmény jótekonny jellegénél fogva különösen a jelenleg bekövetkezett munkák beálltával érdemel kiváló pártolást. Ezen állás-

pontra helyezkedvén az egyesület választmánya a varannói, n. ruszkai erdőbényei és kelecenyi óvodák segélyezését határozza el. Továbbá tekintettel S.-a. Ujhelyben már rég óta vajdó óvoda-kérdés valahára történendő megoldására, — elhatározza a választmány, hogy e tárgyban felhívást intéz a város főbírájához, ki magát ez irányban a közönséggel tenné érintkezésbe s az égető szükseget képező óvoda felállítását sürgetné. Bizony magáévá tehetné e kérdést a város közönsége s ez intézetet kedves kicsinyei jól felfogott érdekében megteremthetné. Az egyesület támogatását ettől sem tagadná meg, ha az ügy a megoldhatóság stádiumába lépne. A tanítók buzdítása okából a választmány elhatározza, hogy a magyar nyelvet tőtajku községekben nagyobb sikerrel terjesztő tanítók, esetleg legjobb előmenetelt tanúsító gyermekek jutalmazására 300 ftot engedélyez. P. Szatmáry Károly, az óvodák s gyermek-menhelyek e derék nesztora, több fontos kérdésben megkereste az együletet, melyek mind beható tárgyalás alá vétettek. S épen e kérdések fontos voltánál fogva, elhatározza a választmány, hogy P. Szatmáry Károlyt körébe meghívja, hogy eddigi működése eredményének tanuja legyen, s hogy a továbbiakra nézve tanácsát is kikérje. H. dr.

(*Meghívó.*) A s.-a. ujhelyi polgári olvasó-kör saját alaptökejének gyarapítására vasárnap, július hó 22-én tartja a »Torzsás«-on szokásos nyári mulatságát, melyre a t. c. közönséget tisztelettel meghívja a rendezőség. A mulatság kezdete délután 3 órakor. A vendégek kitűnő s jutányos előlátásáról, az ujonnan diszített »leveles« fényes kiállításáról és a tanyák célszerű berendezéséről gondoskodva leend. Belépő-díj személyenként 1 forint. Külön meghívók nem küldetnek szíjjel. Kedvezőtlen idő esetén a mulatság folyó hó 29-én fog megtartatni.

(*Az önkéntes tűzoltó-egyesület*) által ma egy hete rendezett nyári mulatság a multakéhoz hasonlóan, teljesen sikerült. A kedvező idő szép számú közönséget csalt ki a zöldbe, a mely felváltva a hús »leveles« alatt s a berkekben rejtett kínálózó ételek és italok garmadájától görnyedő és magyar szivességgel fűszerezett asztaloknál késő estig tartotta együtt az igazán fesztelenül mulató vig közönség színe javát. A jövedelem 72 ft 37 krral szaporítja az óratorny építési költségeit.

(*Öngyilkosság.*) Az Ujhelyben állomásozó ulános katonaság egy közlegénye tegnap reggel a kispiacon lévő s általuk használt állásban ismét fölakasztotta magát.

(*Testvér-gyilkosság.*) *Holomány Mihályné* kolcs-hosszmezői özvegyasszonynak *János* nevű hét hónapos és három éves *Anna* leánya f. hó 11. és 12-én egymásután hirtelen elhaltak. Mint-hogy azonban a hét hónapos csecsemő, már hetek óta hasfájás s hányásban, a három éves *Anna* pedig fül-folyásban szenvedő szintén beteges gyermek volt, a hirtelen elhalás sem az anyának, sem a községbelieknek föl sem tűnt s temetésök egész rendbe végbement. A temetést követő napon a megszorodott anya a mezőről baljóslatu előérzettel üze sietett haza, aggódva honhagyott *Mihály* nevű három éves kisfiáért, az elhalt *Anna* ikertestvéreért. Midőn udvarába érkezett s legidősebb tizenhárom éves hülye *Mária* nevű leányától a kis *Mihály* holléte után kérdezősködött, *Mária* azt felelte, ott van *Mihály* az ágyon, haldoklik; ő is meg halni, mint a többi. Az anyára erre a szobába rohan s látja, hogy gyermeke elkékvülve, élettelenül fekszik az ágyon. Kétségbeesett jajveszékülésére a szomszédok összefutottak s dörzsöléssel sikerült a gyermeket feléleszteni. Midőn aztán a baj okát kutatták, a gyermek nyakán egy kékes-vörös vonalat fedeztek fel, amely arra engedett következtetni, hogy a gyermek zsineggel lett fojtogatva. A gyanu legott a hülye *Máriára* esett, kire az anya a gyermekek őrizetét rendesen bizta. A barmy teremtést tehát faggatni kezdték s kis tagadás után a község bírja és a szomszédok előtt bevallotta, hogy ő fojtotta meg két kis testvérét s *Mihály* öcscsét is ő fojtogatta s hogy e szörnyű dolgot az előtte megjelent elhalt atyja szellemének parancsára követte el. E közben a helyszínen megjelent *Kasztriner* körorvos is, ki a kis *Mihály* nyakán megállapította a fojtogatás nyomait. A valósággal megrendítő ügyben a vizsgálat vezetését a varannai járásbíró s teljesíti s az eltemetett két gyermek hulláját exhumáltatni fogja.

(*Tokajban*) a holnapra kitűzött országosvásár az állatok közt kiütött léptene járvány miatt meg nem tartatik.

(*Az aratás*) O.-Liszán, mint levelezőnk írja, javában folyik. A hozam középszerű: holdankint 12—14 kereszt, nem bő, de szép, jó minőségű terméssel.

(*Kolerin*) eset fordult elő *Tályán* halálos kimenetellel, a mely miatt a hatóság a hulla fölboncolását elrendelte.

(*A »Magyar Merkur«*) adminisztrátora *Jámbor Ernő* ur tegnap óta városunkban időz abból a célból, hogy a »Magyar Merkur« lap számára

előfizetőket gyűjtsön. A „Magyar Merkur” úgy kereskedőkre, mint magánosokra nézve hasznos folyóirat, mert hozza a börzei tudósításokat, az összes sorsolási jegyzékeket, előjegyzésben tartja a még le nem számított sorsjegyeket, közöl hasznos tudnivalókat a kereskedelem, börze és közlekedési ügyek köréből. Azonkívül előfizetőinek bármely ügyben készségesen szolgál főlvilágosítással és megbízásokat minden irányban teljesít díjtalanul. E mellett a lap ára valóban olcsó, egész évre csak 2 ft. Szívesen ajánljuk a nevezett lapot és adminisztrátorát a közönség figyelmébe.

Fehér selyemszöveteket 65 krajczártól

11 ft 40 krig métereukint (körülbelül 120 minőségben) öltözet- és darabonként széküldi Henneberg G. gyári raktára (cs. k. udv. szállító) Zürich-ben. Minták azonnali küldetnek. Levelek 10 kr. portoval.

Irodalom.

A „Vasárnapi Ujság” július 15-iki száma a következő tartalommal jelent meg: Koburg Lujza királyi hercegnő. (3 képpel.) — Nem volt semmin... (Költemény.) Széchy Károlytól. — Rajzok Lengyelország történetéből. (3 arcképpel.) — Adatok az 1849-iki orosz beavatkozás történetéhez. — A nővérek. Japán elbeszélés. (Képpel.) — Bonctani előadások a régi bolognai egyetemen. — Japán lakások. — Egyveleg. — A német birodalmi gyűlés megnyitása. (2 képpel.) — A galambkiállításból. (6 képpel.) — Amsterdami levelek. — Sás-kajárás. — Irodalom és művészet. — Közintézetek s egyletek. — Mi újság? — Halálhírek. — Sakkjáték. — Heti napár. A „Vasárnapi Ujság” előfizetési ára negyedévre 2 ft, a „Politikai Ujdonságok”-kal együtt 3 ft. — Ugyancsak a Franklin-Társulat kiadóhivatalában (Budapest, egyetem-utca 4. sz.) megrendelhető a „Képes Néplap” legolcsóbb újság a magyar nép számára, félévre 1 ft.

Egyesületi élet.

Nyilvános számadás.

A s.-a.-ujhelyi önkéntes tűzoltó egyesület által 1888. évi július hó 15 én egy felállítandó óratorony fedezetére tartott nyári mulatságból bevételezettet 191 ft 50 kr.
kiadás 119 ft 13 kr.

Tiszta jövedelem 72 ft 37 kr.

Felülfizettek: Bydeskuthy Sándor, Gettó Gyula, zimonyi Schwarcz László, 4—4 ftal; Halmi László 2 ft, Dókus Gyula, Illésházy János, Ujfalusi Endre, dr. Szepessy Arnold, Kincsesy Péter, Fehérvári Jenő, Prokopovics Domonkos, Vida József, Malárcsik Pál, Leopold N., Kubinszky N., Kállai József, Veisz Bertalan 1—1 ftal. Fogadják e nemes lelkű adakozók szívből eredő hálás köszönetünket, az egyesület nevében:

Kresinszki Ferenc, Csákó Imre,
ellenőr. pénztárnok.
Székely Imre,
alparancsnok.

TANÜGYI ROVAT.

Iparostanuló-iskolák vármegyénkben.

Az ipartörvény minden oly községben, hol az iparostanulók száma meghaladja az 50-et, iparostanuló-iskolát rendel felállítatni.

Oly szerény követelmény ez, melyet a legmegátalkodottabb konzerváció sem csúfolhat gőz, erővel való haladásnak, mert a hol 50 »tanonc«-nak még a legelemibb ismereteket is nélkülözö vastag tudatlanságban szabad felnőniök s iparostanulókra dresszirozódniok, ott még nagyon messze van a nyugoti államok virágzó iparának hajnala. No, természetesen, ilyen is nálunk az iparos! A szabó nem képes ruhát szabni, a cipész cipőt készíteni stb. stb., s mit teszünk aztán ilyenkor? Ha egy párszor, hazafiságunktól indítatva, megkísérlettük a helybeli termékek használatát, kárunk s kényelmetlenségek árán, kifogyunk a türelemből, s megyünk a boltba a külföldi iparcikkeiért.

Ki vallja ennek kárát más, mint az iparos, ki őt évi gyakorlatot kért, de ezse paragon hevert; s ezért nem képes azt elhinni sem, hogy a más készítménye jobb volna az övének.

De hiszen nem tanulhatja meg ezeket az ipariskolában sem, mondhatja valaki. Felelet rá: közvetlenül nem, de közvetve igen is megtanulja; mert ha a cipész a láb anatómiáját ismerni fogja, a láb alakját helyesen s könnyen lerajzolni tudja, ha tudomást szerez az e téren felmerült újabb alkalmazási módokról, eszközökről, ha emellé megtanulja még a természettan, számtan, könyvvitel stb. tantárgyak elemeit, bizvást mondhatni, hogy cipőjét is majd jobban keresik.

A törvény tehát, mint fentebb mondtam, elrendeli, hogy az iskolák mely községekben állítassanak fel. De hát, uram isten, mennyit rendel a törvény, a boldog boldogtalan többnyire akkor engedelmeskedik csak, ha onnan felülről határidő mellett rászorítják. Így vagyunk vármegyénkben is az ipariskolákkal. Az intéző hatóságoknak borsózik a hátuk belefogni, mert egyrészt a törvény csak elrendeli a felállítást, de az alap, a jövedelmi

forrás dolgában nagyon kitérőleg intézkedik; másrészt meg, mi tagadás benne, egy nagy teherrel szaporítja úgy is bokros teendőinek sorát. Így van aztán, hogy a törvény negyedik évében Zemplénben éppen négy ipariskolánk van: Ujhelyben, Varannón, Gálszécsen és Tokajban. Ha így haladunk, remélhetőleg még csak 6 év múlva lesz minden járásban egy egy, ha ugyan igaz lesz az Ujhelyiben, a mult tanévi értesítő szerint, oktatást nyert 317 tanuló hat tanítótól, fentartási költsége: 905 ft, egy tanuló tehát 2 94 ftba került az állam és a városnak, mint fentartónak. A varannaiban a mult tanévi értesítő szerit oktatást nyert 80 tanuló három tanítótól, fentartási költsége: 580 ft, egy tanuló tehát 7 25 ftba került! A gálszécsi és tokaji eddig még nem adtak ki értesítőt, s így az ottani viszonyokat nem tudhatjuk, hanem ezekből is lehet következtetnünk, hogy a fentartási költség nagyon alatta áll minden eddig ismert intézetekéin, pedig az elért eredmények, különösen iparunk emelése szempontjából, de más célból is kiszámíthatatlan értékűek.

Vegyük tekintetbe például az iparostanuló nevelését erkölcsi szempontból.

A műveletlen kert nagyranőtt burjánjai közt csirázásnak indult mag több napsugarat, több alkalmas helyet kapott felvirágozhatásának reményeül, mint a mennyi jóra való intést s követendő jó példát lát sok innak a műhelyben arra nézve, hogy egykoron azok világnál a boldogulás és tiszteltetés útjára lépjen. Hol neveljük hát másutt, ha nem az iskolában?

Hát a magyarság ügye nem elég fontos mellék cél, ha azt óhajtjuk, hogy nemzetünk zengzeties nyelve testvéri érzelmeket költve, az idegen ajkuaknál egygyé kapcsolja e tan összes polgárait?

Azt hiszem, hogy nagyon is fontos, s midőn az idegen ajkuakat ezen az uton vezetjük be az ismeret kies tárházába, elmondhatjuk, hogy megszenteltük azt.

Zseltvay B.

Értesítés.

A bodrog-zsadányi magyar tannyelvű közös elemi iskolában a jövő isk. évi tanítás szeptember hó 3-ik napján veszi kezdetét. Felhivatnak tehát mindazon, vármegyénk felső részén lakó szülők, a kik óhajtják azt, hogy gyermekeik rövid idő alatt elsajátítsák a magyar nyelvet, ezen nyilvános iskolába a tanulók vallás és nem különbség nélkül felvétetnek. Szállás, koszt és mosás a helybeli tisztességes magyar családoknál egyenkint fiú tanulótl 8 ft, leány gyermekért pedig 10 ftért kapható. Egész évre tandíj egyenkint 2 ft 25 kr. A 10—11 éves fiú gyermekek a gimnázium első osztályába készíttetnek elő, a leány tanulók pedig a női kézimunkában is nyernekt oktatást. A hit- és erkölcsstan tanításáról az illetékes lelkesz urak kelőleg gondoskodnak. Bővebb felvilágosítással levélben is az alulírott készségesen szolgál.

Bodrog-Zsadány, 1888. július 20. U. p. és vasuti állomás: Bodrog Olaszi (Hegyalja).

Kárpáthi (Kohut) Péter,
közös tanító.

Nyilvános hálaköszönet.

Hogy mennyire szívén hordja gf. Sztáray Antal ő méltósága a népnevelés ügyét, azt legújabbán is fényesen bebizonyította a petróczi felekezeti iskola és tanítói lak felállításánál. Ezen iskolának korszerű fellépítése szükségessé válván, nem csekély lett e feleti aggodalmunk, mert még a legszükségesebb kellek egy alkalmas belhelyiség hiányával is voltunk, s így minden igyekeztünk csak az akarat stádiumában maradt volna, ha a jótéteményekben kifogyhatatlan eme nagy kegyü gróf ur tehetetlenségünket nagyobb mérvű anyagi segélyével nem támogatta volna. Az ő kegyességéből voltunk szerencsések nyerhetni ugyanis a belhelyiségül felhasznált fa iskola helyett hason menységü föld területet, ő ajándékozta meg nagylelkűleg a hitközséget az építkezéshez szükséges 45 köb öl és a téglá égetéshez megkívántató famennyiséggel. Mely nagylelkűsége e nemes keblü grófnak lehetségessé tette azt, hogy mi képesek lettünk olyan iskolai lakot építeni, mely dicsőségére vállhatnék az ország bármely nagyobb községének is. S midőn ezen iskola örök időkre hirdetni fogja e nagy lelkü pártfogónak dicső emléket; falai között a zsenge szívek mélyéből a legnagyobb hála és ragaszkodás fog mindenha drága életéhez fűződni, mely hálás érzet egy a jelen mint jövőben mindenkor aladni fogja a gróf Sztáray Antal ur nevé, mint olyan maecénását, aki a nép boldogítását minden körülmények között egész tehetségével felkarolni kész volt. Mely nemes jótéteményeiért midőn szívből eredő hálát rebegnénk gróf Sztáray Antal ő méltóságának, kívánjuk, hogy az ég ura nyujtsa drága életét teljes egészségben az emberi kor legvégső határáig. Legmélyebb hódolattal az összes petróczi lakosok nevében

az iskolai elnökség,

A közönség köréből.

— Alak és tartalomért a beküldő felelős. —

Dialog kutyanyelven.

Humoreszk. Közli: egy vadász.

Set'ter: Hová rohansz kollega, talán csak nem vesztél meg?

Pointeor: Megyek feljelenteni az előjáróságot.

Sz.: Ugyan ne ugass már, hogy mersz ilyet tenni?

P.: De hiszen ha már minket megszinegez, megszájkosaraz, akkor hát legyen rend másban is; mentsen meg bennünket ettől a sok csirkefogótól, akik egész nap itt ógyelegnek a szabadság-szobor körül, lépten-nyomon lelopják nyakkendőket és szájkosarunkat, többre kerülnek az uramnak az enyéim, mint a saját nyakkendői.

Sz.: Tulajdonképen én sem értem, hogy lehet minket kóbor kutyákkal egy rangba helyezni? hiszen mi sokkal szigorubb házi felügyelet alatt vagyunk, semhogy a pecékre szorulnánk; magas vérünk pedigrével igazolják, műveltek vagyunk, mint egy pudli, illedelmesen viseljük magunkat az utcán és a szalóban, egy kosztos vagyunk urunkkal, Zacherlin-pudert kapunk mindennap, hát mi veszélylyel fenyegeti a mi osztályunk a közbiztonságot? hiszen nem vagyunk Budapesten.

P.: Azt mondják, hogy ezt kívánja a jog-egyenlőség.

Sz.: No, tisztelem a bölcs tanácsot, hiszen rendőri tevékenység korlátait nem az egyenlőség, de a szükségesség és célszerűség szabják meg, az által tehát sem az egyenlőség elvei, sem a közrend csorbát nem szenved, ha a hatóság utasításba adná, hogy egynehányunk, akikről köztudomásu, hogy nem vagyunk veszélyesek, ha véletlenül a 767. sz. rendelteről megfelekedzünk, legalább ne zsineggel, ami ha egyszer nyakunkra kerül, ki nem gyógyulunk, de művelt kutyához illő módon tartóztatnának le, mert hisz a mi kenelünk és az utcai kóbor kutyák között ép oly különbség van, mint

P.: Hopp! vesdd el magad, jön a pecér.

Nyilt-tér. *)

MATTONI FÉLE BUDAI
KESERŰVIZ

Több

kiállításon jutalmat nyert.

Kapható minden gyógyszerár és ásványvíz kereskedésben.

MATTONI és WILLE
BUDAPESTEN.

*) E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerk.

Szerkesztőségi posta.

H. P. dr. urnak. Helyben. Szives készségeért köszönet. Örömmel üdvözöljük munkatársaink sorában.

Felelős szerkesztő:

HORVÁTH JÓZSEF.

Főmunkatárs: **DONGÓ GY. GÉZA.**

Kiadótulajdonos: **ÖZV. BORUTH ELEMÉRNÉ.**

Hirdetmények.

vh. 248/888. sz.

Árverési hirdetés.

Alulirt kiküldött végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a kir.-helmecki kir. járásbíróság 1492/88. p. számú végzése által Mähler Leopold és a t. trieszti cégnek Käsztentbaum Simon ellen 86 ft 8 kr. tőke és 262 ft 65 kr. tőke ennek és pedig 86 ft 8 kr. után 1883. okt. 13-tól 6% kamata, a 262 ft 65 kr. után pedig 1884. jun. 2-től 6% kamata, eddig összesen 43 ft 46 kr. perköltség, melyekre már 100 ft lefizettetett, erejéig elrendelt végrehajtás alkalmával lefoglalt s 400 ft-ra becsült házi butorok, szecskavágó, kocsis zánkák és életneműekből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladtnak.

Mely árverésnek a k.-helmecki kir. bírósági 2420/88. p. számú kiküldött végzése folytán a helyszínen, Kir.-Helmecczen alperes lakásán leendő eszközölésére folyó évi július hó 27-ik napjának d. u. 3 órája határidőül kitűzetik. Kelt Kir.-Helmecczen, 1888. évi július hó 7-én.

Szabó Lajos,
kir. bir. végrehajtó.

152/88. sz.

Árverési hirdetés.

Alulirt bir. végrehajtó közhírré teszi, hogy a szepesi takarékpénztárnak özv. Stépan Gézané szül. Matheidesz Augusta tolcsvai lakos elleni 1300 ft s jár. iránti ügyében a tokaji kir. jbiróságnak 1287/88. p. sz. végzése alapján az árverés elrendeltetvén, annak végrehajtást szenvedő alperes lakásán, Tolcsván leendő megtartásáta 1888. évi július hó 30. napjának d. e. 9 órája tűzetett ki határidőül, midőn az alperestől a löcsei kir. tvszéknak 1846/88. p. sz. végzése folytán bíróság lefoglalt 872 ft becsértékű különféle házi butorok, szüretelő edények és egyéb ingóságok készpénzfizetés mellett becsáron alul is eladtni fognak.

Kelt Tokajban, 1888. július 5.

Fekete Zsigmond,
bir. végrehajtó.